



CAS S.R.L. Sibiu Romania

213289

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83080154 / ExtNo:
Date: 20.08.2018
Page: 1 of 1 Pages

Contact:
Mihai Tarcea
Telefax:

Telephone:
40374335026

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180198354 - 500 850 36 P6 - ~~180198779~~

Planned goods issue date: 20.08.2018

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO		1,575	3,858.750	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		25	170.000	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		25	50.000	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		225	1,035.000	0.000
	Total		25	5,113.750	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1575
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 25
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 23/08/2018
Firma

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) 18007245	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via del Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transportateurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date: 20.08.2018 Heure d'arrivée / Time of arrival: _____ Heure de départ / Time of departure: _____		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83080139; 141; 154.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos Pe 32 paleti cu 288 tavite plastic, 32 capace plastic: - 2583 buc. unitati de control electronice TOTAL: 32		11. Nombre de colis Number of packages 8708	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 6576 Kg		15. Cubaj, m³ Umfang in m³ 6576 Kg	
16. Convencție specială Special agreement Particularities between sender and carrier Free goods / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Dan Lucian Date: 20.08.2018 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift:		17. A payer par To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications Other useful particulars FCA SIBIU		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe sosele (CMR)			
21. Incheiata Ausgefertigt in Le / on: 20.08.2018 22.		24. Marchandises reçues / Goods received / Marfuri receptionate / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure Lieu / Place: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Le / on: 20.08.2018 Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

(CMR) En cas de marchandises dangereuses indiquées, à la dernière ligne de chaque numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5. Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage - In case of dangerous goods mention on the last line of the column UN number, Goods from class 1 and 7 see special documentation demands in ADR, Part 5. The label number and Packing Group

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur - The spaces framed with bold lines must be filled in by the carrier
 1-5, 9-16, 18-22
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur - To be completed on the sender's responsibility